

485030-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' konsulenza dwar it-tniġġis tal-ħamrija – Gesamtgutachterleistung
OJ S 133/2026 14/07/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Email: vergabe@recklinghausen.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Gesamtgutachterleistung

Deskrizzjoni: Das ISEK Hillerheide, welches 2015 im Auftrag der Stadt Recklinghausen erarbeitet und vom Rat beschlossen wurde, definiert die folgenden fünf Leitprojekte zur Entwicklung des Stadtteils Hillerheide: 1. "Zukunftskonzept ehemalige Trabrennbahn" 2. "Städtebauliche Integration Blitzkuhlenstraße" 3. "Attraktive Mitte Gertrudisplatz" 4. "Stadtteileleben - vorhandenes ergänzen und vernetzen" 5. "Energetische Quartierssanierung"

Gegenstand der Ausschreibung sind Gesamtgutachterleistungen im Zusammenhang mit einer CKW Belastungsfahne im Bereich des ehemaligen Trabrennbahnareals in Recklinghausen. Die CKW-Belastung geht auf eine industrielle Vornutzung im Bereich des heutigen Wohnquartiers Maybacher Heide zurück und wurde durch eine temporäre Bauwasserhaltung zur Herstellung eines Sees auf dem ehemaligen Trabrennbahngelände erneut akut.

Identifikatur tal-proċedura: 85cdeddf-8130-4038-8317-f55672d91937

Identifikatur intern: V058 26

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90732400 Servizi ta' konsulenza dwar it-tniġġis tal-ħamrija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71351500 Servizi ta' l-investigazzjoni ta' l-art, 71351900

Servizzi ta' ġeoloġija, oċeanografija u idroloġija, 90732000 Servizi marbuta mat-tniġġis tal-

ħamrija, 71313000 Servizi ta' konsulenza ta' l-inġinerija ambjentali, 71313440 Servizi

ta'stima ta' l-impatt ambjentali (EIA) għall-kostruzzjoni, 90722000 Rijabilitazzjoni ambjentali,

90732100 Servizi ta' protezzjoni ta' ħamrija mniġġsa

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Blitzkuhlenstr.

Belt: Recklinghausen

Kodiċi postali: 45659

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYD4DQ0A#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Gesamtgutachterleistung

Deskrizzjoni: Die zu vergebenden Leistungen umfassen: -Fachgutachterliche Begleitung und Auswertung des Gesamtmonitorings sowie der Abwehr- und Sicherungsmaßnahmen (Pump & Treat) -Gesamtkoordination aller Maßnahmen (Abwehrmaßnahme, Sicherungsmaßnahme, Grundwassermonitoring) Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 i. V. m. Anlage 15 HOAI (Planung der Grundwasserreinigungsanlage) -Objektplanung Ingenieurbauwerke gem. § 43 i. V. m. Anlage 12 HOAI (Planung der Förderbrunnen) -Gutachterliche Überprüfung der Planfeststellungsunterlagen sowie Erstellung des Verträglichkeitsnachweises Heidesee - Betreuung und Auswertung des chemischen und hydraulischen Grundwassermonitorings inkl. Dokumentation und Abstimmung mit Behörden Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung ergibt sich als Summe der in den Vergabeunterlagen (Anlage 04) ausgewiesenen

Höchstmengen je Position, multipliziert mit den jeweils angebotenen Einheitspreisen, und wird nach Zuschlagserteilung als Gesamthöchstthonorar vertraglich fixiert. Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn dieses Gesamthöchstthonorar erreicht ist
Identifikatur intern: V058 26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90732400 Servizi ta' konsulenza dwar it-tniġġis tal-ħamrija
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71351500 Servizi ta' l-investigazzjoni ta' l-art, 71351900 Servizi ta' ġeoloġija, oċeanografija u idroloġija, 90732000 Servizi marbuta mat-tniġġis tal-ħamrija, 71313000 Servizi ta' konsulenza ta' l-inġinerija ambjentali, 71313440 Servizi ta'stima ta' l-impatt ambjentali (EIA) għall-kostruzzjoni, 90722000 Rijabilitazzjoni ambjentali, 90732100 Servizi ta' protezzjoni ta' ħamrija mniġġsa

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Blitzkuhlenstr.

Belt: Recklinghausen

Kodiċi postali: 45659

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: 3 Optionen à 12 Monate Maximale Gesamtlaufzeit: 48 Monate

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen die fachgutachterliche Begleitung und Überwachung von Pump-and-Treat-Maßnahmen (Abwehr- und Sicherungsmaßnahme) sowie das Grundwassermonitoring im Bereich des ehemaligen Trabrennbahnareals in Recklinghausen. Ziel der Gesamtmaßnahme ist die nachhaltige Sicherung und schrittweise Sanierung einer CKW-Belastungsfahne im Grundwasser, die Vermeidung einer weiteren Ausbreitung von Schadstoffen sowie der Schutz des angrenzenden Grundwassers und der geplanten Oberflächengewässer (Heidesee). Die gutachterlichen und planerischen Leistungen tragen unmittelbar zur Verringerung und langfristigen Beseitigung von Umweltauswirkungen durch Chlorkohlenwasserstoff-Kontaminationen (CKW) im Boden und Grundwasser bei.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die zwingenden Ausschlusskriterien gem. §123 GWB und die fakultativen Ausschlussgründe gem. §124 GWB sind zu beachten. Das Nichtvorliegen dieser Ausschlussgründe ist mittels beiliegender Formulare (s. Anlage 02 "Teilnahmeantrag") zu bestätigen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Verpflichtungserklärung zum Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckung Nachweis vor Auftragserteilung Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Personenschäden 3.000.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr) Sonstige Schäden 3.000.000,00 (2-fach maximiert je Versicherungsjahr)

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Jahresumsatz im Leistungsbild "Fachgutachterliche Leistungen Altlasten/Grundwasser" 2022-2024; Mindestanforderung: Mittelwert >250.000 EUR netto/Jahr Jahresumsatz im Leistungsbild "Fachplanung Technische Ausrüstung ALG 8": Mittelwert > 50.000 EUR netto/Jahr; Leistungsbild "Objektplanung Ingenieurbauwerke": Mittelwert > 20.000 EUR netto/Jahr

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Jährl. Mittel der Beschäftigten 2022-2024: Mindestanforderung > 3 Personen (VZÄ); mind. eine für Feldarbeiten vorgesehene Person mit Qualifikationsnachweis gem. TRGS 524

Kriterju: Ghodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der erforderlichen technischen Ausstattung: Probenahmeausrüstung für Grundwasser nach Stand der Technik (Unterwas-serpumpen, Flowcell, kalibrierte Feldmessgeräte für pH, LF, O2, EH, Tempera-tur) Geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Tätigkeiten in CKW-kontaminierten Bereichen (mindestens Kat. III Schutzhandschuhe, Schutzbrille, ggf. Atemschutz) Geräte zur Überwachung der Luftqualität im Arbeitsbereich (z. B. PID-Messgerät für VOC) Dekontaminationsausrüstung für Probenahmeequipment Softwareausstattung für numerische Grundwassermodellierung (instationär)

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit Einreichung dieses Teilnahmeantrages bestätigt der Bewerber, dass er nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem er niedergelassen ist, in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staats eingetragen ist (für Bewerber mit Sitz in Deutschland: wird bestätigt, dass der Bewerber in ein entsprechendes Handelsregister, Partnerschaftsregister bzw. Berufsregister ordnungsgemäß eingetragen ist, soweit der Bewerber zur Eintragung verpflichtet ist. Weiter bestätigt der Bewerber mit Einreichung dieses Teilnahmeantrages, dass die im Auftragsfall für die Leistungserbringung vorgesehenen Personen über die erforderliche Qualifikation als Architekten bzw. Ingenieure (oder vergleichbar) gem. § 75 Abs. 1 und 2 VgV verfügen

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an die 01. Referenz: Fachgutachterliche Begleitung und/oder Durchführung von Monitoring- und Sicherungsmaßnahmen (z.B. hydraulische Abwehr- oder Sicherungsmaßnahmen, Grundwassermonitoring, Altlastensanierung) bei CKW-Schäden oder vergleichbaren Schadensfällen. Erbringung von Leistungen für öffentliche oder private Auftraggeber im Bereich Altlasten/Grundwasser/Umweltmonitoring Durchführung von Monitoringmaßnahmen an mindestens 5 Grundwassermessstellen über mindestens 6 Monate Erstellung von Berichten und Kommunikation mit Behörden im Rahmen der Maßnahme Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an die 02. Referenz: Eine vergleichbare Leistung für eine Pump-and-Treat-Anlage oder eine vergleichbare verfahrenstechnische Anlage zur Grundwasserreinigung gemäß Anlage 12 (Ingenieurbauwerke) bzw. Anlage 15 (Technische Ausrüstung) der Objektlisten HOAI 2021 als Neubau- oder Umbaumaßnahme mit einer Honorarzone ? II "Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 5 LPH im Bereich 2 bis 9 (mind. LPH 3, 5 & 8)" Eine vergleichbare Leistung mit vorläufigen Baukosten (KG 400 bzw. KG 300-500) > 200.000 EUR netto. Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderungen an die 03. Referenz: " Aufstellung oder wesentliche Fortschreibung eines numerischen stationären oder instationären Grundwasserströmungsmodells" Anwendung des Modells für mindestens eine szenarienbezogene Prognoseberechnung (z. B. Maßnahmenwirksamkeit, Druckspiegelveränderung, Schadstoffausbreitung) Abschluss der Referenz gem. Nr. 3.0 (s.o.) innerhalb der letzten 10 Jahre

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Leistungen (Wichtungsfaktor 6): 3 Punkte: Referenz umfasst fachgutachterliche Begleitung UND Durchführung von Monitoring- UND Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen einer P&T Anlage bei CKW-/Altlastenschaden inkl. Behördenkommunikation und Berichterstattung 2 Punkte: Referenz umfasst fachgutachterliche Begleitung UND Durchführung von Monitoring- ODER Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen einer P&T Anlage bei CKW-/Altlastenschaden 1 Punkt: Referenz umfasst Monitoring und/oder Sicherungs-/Abwehrmaßnahmen bei anderen Schadstoffen inkl. Berichterstattung 0 Punkte: Referenz umfasst nur Monitoring oder die fachgutachterliche Begleitung einer Sicherungs- bzw. Abwehrmaßnahme

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 18,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Leistungen (Wichtungsfaktor 3): 2 Punkte: Die Referenz umfasst nachweislich Feldarbeiten in einem Bereich mit gesundheitsgefährdender Grundwasser- oder Bodenkontamination (z.B. LHKW/CKW, MKW, PAK) und es wird dargestellt, dass ein Arbeits- und Sicherheitsplan (A+S-Plan) oder vergleichbares Arbeitsschutzdokument gemäß TRGS 524 / DGUV-Vorschriften erstellt und angewendet wurde. 1 Punkt: Die Referenz umfasst Feldarbeiten in einem Bereich mit Gefahrstoffexposition (Grundwasser- oder Bodenkontamination), ohne dass ein A+S-Plan

explizit nachgewiesen wird; die Einhaltung von Arbeitsschutzmaßnahmen geht aus der Projektbeschreibung jedoch sinngemäß hervor. 0 Punkte: Die Referenz enthält keine Angaben zu Feldarbeiten unter Gefahrstoffbedingungen, oder die Arbeiten fanden nachweislich in unkontaminierten Bereichen statt.

II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 6,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Messstellen (Wichtungsfaktor 4): 4 Punkte: > 20 Messstellen 3 Punkte: > 15 Messstellen 2 Punkte: > 10 Messstellen 1 Punkt: > 5 Messstellen 0 Punkte: < 5 Messstellen

II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 16,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Monitoringdauer (Wichtungsfaktor 2): 4 Punkte: > 24 Monate 3 Punkte: > 18 Monate 2 Punkte: > 12 Monate 1 Punkt: > 6 Monate 0 Punkte: < 6 Monate

II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 8,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Bauaufgabe (Wichtungsfaktor 6): 3 Punkte: P&T Anlage zur Grundwasserreinigung (HZ > II) 2 Punkte: Andere verfahrenstechnische Anlage zur Grundwasserreinigung (HZ > II) 1 Punkt: Andere verfahrenstechnische Anlage im Bereich der Fachplanung "Technische Ausrüstung" ALG 7 und/oder der Objektplanung "Ingenieurbauwerke" (HZ > II) 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Bauaufgabe

II-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 18,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Bauaufgabe (Wichtungsfaktor 2): 3 Punkte: Die Referenz umfasst die Planung einer Einleitung von aufbereitetem Wasser (Grundwasserreinigung oder vergleichbar) in ein Oberflächengewässer (Fließgewässer oder See) einschließlich der Erarbeitung von Unterlagen für eine wasserrechtliche Erlaubnis zur Direkteinleitung gemäß § 57 WHG (Einleitgrenzwerte, Überwachungsparameter, Nachweisführung gegenüber der Wasserbehörde). 2 Punkte: Die Referenz umfasst die technische Planung für eine Einleitung in ein Oberflächengewässer (z.B. als Variante oder Option), ohne dass die vollständige wasserrechtliche Genehmigungsplanung nachgewiesen wird; oder die Referenz umfasst eine wasserrechtliche Erlaubnis für die Einleitung in die Kanalisation mit zusätzlicher Abstimmung mit der Oberen Wasserbehörde (OWB). 1 Punkt: Die Referenz weist Erfahrung mit Einleitgenehmigungen für Grundwasserreinigungsanlagen allgemein nach (Einleitung in Kanalisation), ohne direkten Bezug zu Einleitungen in

Oberflächengewässer; oder der Bewerber beschreibt nachvollziehbar vergleichbare Genehmigungsverfahren (z.B. Niederschlagswasserbehandlung, Regenwassereinleitung). 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Bauaufgabe

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 6,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der erbrachten Leistungsphasen (Wichtungsfaktor 4): 3 Punkte: Erbringung von 8 Leistungsphasen 2 Punkte: Erbringung von 7 Leistungsphasen 1 Punkt: Erbringung von 6 Leistungsphasen 0 Punkte: Erbringung von < 5 Leistungsphasen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 12,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit des Bauvolumens (Wichtungsfaktor 2): 3 Punkte: > 600.000 EUR 2 Punkte: > 400.000 EUR 1 Punkt: > 200.000 EUR 0 Punkte: < 200.000 EUR

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 6,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Aufgabe (Wichtungsfaktor 4): 3 Punkte: Instationäres Grundwassermodell bei CKW-Schaden mit P&T-Maßnahme, inkl. Szenarien 2 Punkte: Instationäres GW-Modell bei anderem Altlastenfall oder GW-Schaden 1 Punkt: Stationäres GW Modell oder GW-Modell ohne direkten Altlastenbezug 0 Punkte: Referenz nicht vergleichbar mit der Aufgabe

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 12,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit des Leistungsumfangs (Wichtungsfaktor 3): 3 Punkte: > 4 Szenarien oder Fortschreibungen 2 Punkte: 3 Szenarien oder Fortschreibungen 1 Punkt: 2 Szenarien oder Fortschreibungen 0 Punkte: < 1 Szenario oder Fortschreibung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 9,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vergleichbarkeit der Aufgabe (Wichtungsfaktor 2): 2 Punkte: Modellbericht mit Behördenvorlage und Abstimmung nachgewiesen 1 Punkt: Interne Dokumentation ohne nachgewiesene Behördenkommunikation 0 Punkte: Keine Dokumentation nachgewiesen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 4,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualifikation und Erfahrung des Personals

Deskrizzjoni: Nachweis der Erfahrungen und Qualifikationen der vorgesehenen Projektleitung, stellv. Projektleitung und federführenden Projektbearbeitung für Monitoring Sicherheits- und Abwehrmaßnahmen sowie der Planung einer P&T Maßnahme, Behördenkommunikation, und vergleichbare Projekte. Darstellung der Qualifikation der für Feldarbeiten vorgesehenen Personen hinsichtlich Tätigkeiten in kontaminierten Bereichen (TRGS 524) sowie - sofern vorhanden - Erfahrung mit gutachterlichen Leistungen im Kontext von Planfeststellungsverfahren oder Stadtentwicklungsprojekten.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualifikation und Erfahrung des Personals

Deskrizzjoni: Darstellung der Herangehensweise an die Aufgabenstellung des Gesamtmonitorings: Darstellung der ersten Schritte und Abläufe zur Herangehensweise an die Aufgabenstellung des Gesamtmonitorings auf Grundlage der veröffentlichten Rahmenbedingungen und unter Berücksichtigung der projektspezifischen Besonderheiten und Anforderungen. Berücksichtigung finden insbesondere die Organisation und der Ablauf der Gesamtkoordination, die Konzeption und Durchführung des Monitorings und der Probenahme, die Berichterstellung, die Abstimmung mit den zuständigen Behörden sowie der Umgang mit Herausforderungen und Anpassungsbedarf. Darüber hinaus ist darzustellen, wie der Bieter die Einhaltung der Arbeitsschutzanforderungen bei Feldtätigkeiten in kontaminierten Bereichen (A+S-Plan, PSA-Konzept) sicherstellt sowie wie er den iterativen Abgleich mit der Planfeststellung zur Gesamtmaßnahme "Heidesee" organisatorisch und fachlich in den laufenden Monitoringbetrieb integriert. Ansätze und Arbeitsergebnisse aus vergleichbaren Referenzprojekten sowie die dort erzielten Erfolge können einbezogen werden.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planung einer P&T-Maßnahme

Deskrizzjoni: Darstellung der Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planung einer P&T-Maßnahme: Darstellung der ersten Schritte und Abläufe zur Herangehensweise an die Aufgabenstellung der Planungsleistungen für eine P&T-Maßnahme auf Grundlage der veröffentlichten Rahmenbedingungen und unter Berücksichtigung der projektspezifischen Besonderheiten und Anforderungen. Im Fokus stehen, die Entwicklung eines schlüssigen Planungskonzepts, die Auswahl und Ausgestaltung technischer und organisatorischer Maßnahmen, die Einbindung relevanter Fachdisziplinen, die Abstimmung mit den zuständigen Behörden sowie der Umgang mit Herausforderungen und Anpassungsbedarf. Zusätzlich ist darzustellen, wie der Bieter die Planung der Einleitvarianten (Kanalisation als

Übergangslösung, Heidesee und Bärenbach als Dauerlösung) konzeptionell strukturiert und mit den behördlichen Genehmigungsverfahren (insb. wasserrechtliche Erlaubnis für Einleitung in Oberflächengewässer) verknüpft. Ansätze und Arbeitsergebnisse aus vergleichbaren Referenzprojekten sowie die dort erzielten Erfolge können einbezogen werden.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Herangehensweise an den gutachterlichen Abgleich Planfeststellung /

Verträglichkeitsnachweis Heidesee

Deskrizzjoni: Darstellung der Herangehensweise an den gutachterlichen Abgleich zwischen den vorliegenden Planfeststellungsunterlagen / Ausführungsplanungen zur Gesamtmaßnahme "Herstellung Heidesee" und der durch die P&T-Maßnahmen veränderten

Grundwassersituation. Bewertet werden insbesondere: die Methodik zur Beantwortung der zentralen Fragen (GW-Zustrom zum See, Gewässergüte, Seewasserbilanz und Seebetrieb); der Umgang mit der Datenunsicherheit und dem dynamischen Erkenntnisfortschritt; die Verknüpfung mit dem laufenden Monitoring und der Modellfortschreibung; die Eignung als behördengerechtes Abstimmungsinstrument gegenüber der UWB.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Organisation, Kosten und Termine

Deskrizzjoni: Methodik der Termin- und Kostenverfolgung; Projektmanagement und Schnittstellen zu Auftraggeber, Behörden und Laboren; interne Organisation und Verantwortlichkeiten für Monitoring, Berichte, Maßnahmensteuerung & Planung.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Kapazitätsplanung

Deskrizzjoni: Nachweis, dass die vorgesehenen Mitarbeiter der Größe und Komplexität des Projektes angemessen und konkret eingeplant sind und während der Abwicklung zur Verfügung stehen (inkl. Vertretungsregelungen, Sicherstellung der Kontinuität)

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 5

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: Lineare Bewertung des Gesamthonorars gem. Anlage 01, Kap. 4.4 mit der Formel: Niedrigstes Gesamthonorar / Gesamthonorar des Bieters × 5 Punkte

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Sämtliche Kommunikation im Rahmen des Vergabeverfahrens, hierzu gehört z.B. die Eingabe einer Bieterfrage und deren Beantwortung, erfolgt mithilfe elektronischer Mittel über diese Vergabeplattform. Die Einreichung von Bieterfragen wird ausschließlich über die vom Auftraggeber gewählte Vergabeplattform zugelassen.

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYD4DQ0A>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 13/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Auftraggebende behält sich - im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen - vor, fehlende oder unklare Nachweise oder Eintragungen nachzufordern bzw. aufzuklären.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Abgabe einer Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partekipanti: 5

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung erstellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat, und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit -der Bieter den gerügten Vergaberechtsverstoß schon im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich, also ohne schuldhaftes Zögern (in der Regel innerhalb weniger Tage und auch in schwierigen Fällen

längstens innerhalb von 14 Tagen) gerügt hat, -Vergaberechtsverstöße, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden, oder -Vergaberechtsverstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf des genannten Schlusstermins für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge genannten Frist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtentwicklungsgesellschaft Recklinghausen mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE126341508

Indirizz postali: Ovelgönnestr. 77

Belt: Recklinghausen

Kodiċi postali: 45659

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@recklinghausen.de

Telefown: +49 2361-500

Indirizz tal-internet: <https://www.recklinghausen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer der Bezirksregierung Münster

Numru tar-reġistrazzjoni: DE164242157

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Str. 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Indirizz tal-internet: <https://www.brms.nrw.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0dd525d3-d4b6-4a8d-8b89-8c8d9da3dee8 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 13/07/2026 12:13:25 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 485030-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 133/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 14/07/2026